

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat (továbbiakban: JBÖ) testületének
2016. december 08-án 17 órakor megtartott
9. (rendes) közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi üléséről.

Helyszín: (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Józsefvárosi Nemzetiségi Irodája)

Jelen vannak: A mellékelt jelenléti ív szerint

Kalicov Gizella Julianna elnök megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen (telefonos tájékoztatás, levél formájában, meghívó kifüggesztésével a Budapest, Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában) került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.

Kalicov Gizella Julianna

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Bozonacs Irini személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Kolozsi Lajos elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Bozonacs Irini
elfogadja a jelölést

Kolozsi Lajos

elfogadja a jelölést

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel Bozonacs Irini személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Kolozsi Lajos elnök-helyettes személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy Bozonacs Irini személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Kolozsi Lajos elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 68/2016. (XII.08.) számú határozata

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Bozonacs Irini személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Kolozsi Lajos képviselő személyét elfogadja a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 9. rendes ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

Kalicov Gizella Julianna

Szavazásra teszi fel az alábbi napirendi pontot:

1. Közmeghallgatás

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 69/2016.(XII.08.) számú határozata

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 9. rendes ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

1. Közmeghallgatás

Előterjesztő Kalicov Gizella Julianna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

1. Napirendi pont**Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök

Kalicov Gizella Julianna elnök köszönti a megjelenteket és megtartja beszámolóját a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének 2016. évi tevékenységéről.

2016. FEBRUÁR 04. BOLGÁR FILMKLUB

Bolgár Filmklub keretén belül bemutattuk a csak bolgár nyelvű „HÉTFŐ REGGEL” című, 1966-ban készült bolgár filmet. A filmvetítés helyszíne a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b., Nemzetiségi Önkormányzatok Irodája. A klubrendezvényre 40 e Ft + járulékai (8 eFt SZJA és 13 e Ft EHO) reprezentációs költséget határoztunk meg.

A Hétfő reggel bolgár játékfilmet 1966-ban készítették, a kommunista rezsim cenzúrája miatt csak 1988-ban vetítették le nyilvánosan a mozikban. Rendezők: Irina Aktaseva és Hriszto Piszkov, forgatókönyv: Nikola Tiholov, operatőr: Dimo Kolarov. A zenét Milcso Leviev komponálta.

Toni (Pepa Nikolova) - könnyű magatartású lány, aki mindenkivel és mindennel kapcsolatban lebecsülő módon viselkedik - Szófiából Ruszéba internáltak, ahol találkozik Jordánnal (Aszen Kiszimov), aki másabb, mint a többi ismerőse és beleszeret. A férfi segítséget nyújt neki, hogy munkába állhasson a Ruszei Hajógyárban. Az ottani viszonyok nem őszinték és Toni megjelenése okot ad arra, hogy a gyengeségek és a hiányosságok a felszínre kerüljenek. Némely brigádtag minden lehetőt megtesz, hogy Toni elhagyja Jordánt, aki már megkérte a lány kezét, de ő még nincs kész egy ilyen komoly lépésre. Toni egyedül megy haza azzal az elhatározással, hogy méltó életet fog folytatni.

- A film 1966-ban készült el, de be volt tiltva a kommunista rezsim idején és paradox módon a Hétfő reggel c. film hivatalos premierje 22 évvel később – 1988. október 31-én volt.
- A Hétfő reggel c. film Pepa Nikolova első szerepe.
Georgi Markov író a hatvanas évek második felének másféle gondolkodásának egyik jeles filmjének nevezi bulgáriai riportjaiban.

2016. március 22. KOSZORÚZÁS A BOLGÁR KATONAI TEMETŐBEN, HARKÁNYBAN

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat koszorút helyezett el a Harkányban a bolgár katonai temetőben, s az egyházi megemlékezés után egy halotti toron is részt vett Harkány egyik éttermében. 71 évvel a II. világháború után a Magyarországra akkreditált diplomaták Öexcell Biszerka Beniseva, Boriszláv IGOV ezredes, katonai attasé, a Bolgár Védelmi Minisztérium több képviselője, Horváth Lajos magyar Honvédelmi Minisztérium képviselője, Harkány város alpolgármestere és sok magyarországi bolgár önkormányzat vett részt a koszorúzással egybekötött rendezvényen.

1945 tavaszán 3370 fiatal bolgár katona adta életét Magyarország három megyéjében, hogy szembeszálljon a megszálló német hadsereggel. A katonák összesen 16 temetőben vannak eltemetve, melyek közül a legnagyobb a Baranya megyében, Harkányban található bolgár katonai temető, ahol 1439 bolgár katona nyugszik. Minden évben hivatalos bolgár delegáció látogatja meg ezt az emlékhelyet és emlékezik meg a drámai II. világháborús eseményekről. A magyarországi bolgár önkormányzatok szintén tiszteletüket teszik ezeken a megemlékezéseken. Látogatásunk célja: az Első Bolgár Hadsereg Harkányban lévő legnagyobb magyarországi bolgár katonai temetőjének koszorúzási rendezvényén való részvétel 2016. március 22-én. Mivel utolsó pillanatban történt meg a busz biztosítása, ezért a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat nem tudott előzetesen határozatot hozni a témában. Ezért elnöki döntés alapján 10 e Ft (azaz tízezer forint) értékű koszorút rendeltünk, hogy tiszteletünket tehesük a bolgár hősök emlékére szervezett megemlékezésen.

2016. március 25. BOLGÁR FOLKLÓREST

Bolgár Folklórestet szerveztünk a H13 Diák- és Vállalkozási Központban 2016. március 25-én. Az esten fellépett a Martenica bolgár folklór együttes, melynek költsége 80 ezer Ft. Ezen felül a népszokások bemutatásához szükséges anyagokat vásároltunk, melynek költsége 20 ezer Ft. Interneten keresztül bolgár népszokások vetítésére is sor került, valamint bolgár étel és italkóstolót is terveztünk 80 ezer Ft összegben. A rendezvényhez készült hivatalos meghívó és plakát, valamint facebookon és a Józsefváros Újságban is meghirdetésre került. A Martenica bolgár folklór együttest 1982-ben, a közelgő „Ki Mit Tud?” Televíziós vetélkedőn való részvétel szándékával alapították Lili Zafireva Budapesten élő bolgár koreográfus kezdeményezésére. A balkáni táncházakból már ismertek néhány bolgár táncot, de a komoly tanulás ezután kezdődött. Nem sejtették, hogy ezzel egy nagyszerű amatőr együttes jövőjét alapozzák meg. Az első év elszánt munkája örök mérce volt a Martenica előtt. Szerencsénk volt, hogy a tehetség mellé szorgalom is társult, így nagy meglepetésre 1983-ban megnyerték a „Ki Mit Tud?”-ot. A siker további lendületet adott, s innen az együttes pályája felfelé vezetett. Hazai fellépések után egyre gyakrabban, egyre többet utaztak külföldre, miközben a bolgár táncok széles repertoárját vették fel az együttes műsorába. A Palma de Mallorca-i Néptánc Világfesztiválon elnyert fődíj, a bulgáriai fesztiválokban való szereplések jelentették a '90-es évek csúcspontjait. 2002-ben a Magyar Köztársaság Parlamentje a „Kisebbségért Díj”-jal, 2007-ben a Magyar Művelődési Intézet a „Pro Cultura Minoritate” díjjal tüntette ki az együttest. 2007-ben Szófiában adtak műsort, ahol megalapításuk 25. évfordulóját a bolgár állami hivatalok, minisztériumok, táncegyüttesek képviselőivel közösen ünnepelték. Mind az együttes alapítói, mind jelenlegi tagjai nyitottak a Balkán teljes folklórja iránt. A görög, szerb, macedón és román táncok felől közelítettek a bolgárhoz, a balkáni kultúra nem ismer határt. Bulgária fekvése, történelme és a határ menti népekkel való kapcsolódása miatt lehetőség nyílt arra, hogy észrevegyék a hasonlóságot és különbséget a balkáni népek folklórában. Ennek a gazdag táncvilágnak a megismerésében számos neves, elismert bolgár koreográfus segítette munkájukat. Természetesen ők maguk is több alkalommal barangolták be Bulgáriát, hogy személyes élmények révén minél több és autentikusabb ismerethez jussanak. A

Martenica fejlődése egy igazi sikertörténet, amire végtelenül büszkék. Maguk erejéből sok-sok munkával és a bolgár táncok iránti elkötelezettséggel egy olyan értéket hoztak létre, melyet a szakma és a közönség is elismer és szeret. Szakmai sikereik mellett nagyon fontos számukra az emberi kapcsolatok gazdagsága. Ez egy olyan együttes, ahol tagjai igazi barátokra lelhetnek. A közösen elvégzett munka, a fásasztó próbák és az átélt sikerek jól működő közösséget kovácsoltak össze.

2016. április 07-én SZÍNEK HANGJAI CÍMŰ KIÁLLÍTÁS

2016. április 07-én Színek Hangjai című kiállítást rendeztünk a H13 Diák- és Vállalkozási Központban, a kiállító bolgár művész Csörgy Turi Mária képeiből. A kiállításra megszavaztunk 30 e Ft támogatást a művésznak vászon, vakkeret, képkeret, léccsapatok megvásárlására. A kiállításon fiatal operaénekesek zongorakísérettel léptek fel, fellépési díjuk 95,2 e Ft volt, a fogadás költsége 80 e Ft volt, a képek szállítására 20,4 e Ft összeget költöttünk.

2016. április 21-én BOLGÁR FILM KLUB

A Bolgár Filmklub keretein belül 2016. április 21-én filmvetítést rendeztünk a nemzetiségi irodában, ahol az 1988-ban készült, Tegnap (Вчера) című filmet vetítettük le józsefvárosi bolgár lakosok részére. A film rendezője Iván ANDONOV híres bolgár rendező. A film cselekményének alapját Vlado Daverov forgatókönyve képezi. Operatőr: Kraszimir Kosztov. A film zenéjét Kiril Maricskov szerezte.

A hatvanas évek végén járunk. Dana (Szófia Kuzeva), aki londoni diplomata lánya visszatér Bulgáriába és nyelvi kollégiumba kerül, ahol főleg magas rangú pártfunkcionáriusok gyerekei tanulnak. Iván (Hriszto Sopov) a felsőbb réteghez tartozó szülők fia, még a komolyabb bűncselekményeit is megbocsátják, míg Rosztiszláv (Georgi Sztájkov), akit az iskolába a képességei miatt vettek fel, a legkisebb hiba miatt is más iskolába kerülhet. Marina, akinek mindkét fiú tetszik, olyan ember, aki szereti a bonyolult intrikákat, melyekbe rövid időn belül Danát is bevonja. Az iskolában nyomoznak egy tanuló lány terhessége miatt és a tanárok idegesek. A közönséges ifjúsági bolondságokat potenciális bolondságoknak tartják addig, amíg nem történik meg a kijavíthatatlan dolog.

A film Vlado Daverov forgatókönyve alapján készült, mely a lovecsi Ernst Thälmann német gimnázium életéről szól. A felvételek teljes egészében az akkori plovdivi színpadi előadói iskola épületében (ma Plovdivi Papnevelde) kerültek felvételre.

A film zenéjét Kiril Maricskov komponálta. Az Eskü című dal már hosszú évek óta nagy népszerűségnek örvend.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a rendezvényre 52 ezer forintot használt fel bolgár kóstoló céljára.

A BOLGÁR IFJÚSÁGI SZERVEZET 20. ÉVFORDULÓJÁNAK TÁMOGATÁSA

A Bolgár Ifjúsági Egyesület ebben az évben ünnepelte fennállásának 20. évfordulóját, ők működtetik a Jantra Bolgár Néptánc Együttest is, akik a rendezvényeinken fel szoktak lépni. E jubileumi év alkalmából április hónapra támogattuk őket 100 e Ft összeggel, a bolgár néptánc oktató fellépésekre való felkészítésének díjával. A Bolgár Ifjúsági Egyesületet magyarországi bolgár származású fiatalok alapították 1996. július 17-én, Budapesten. Az Egyesület alapító tagjai – tekintettel arra, hogy a magyarországi bolgárok életéből hiányzott egy olyan szervezet, amely elsősorban a fiatalok közösségi életét szervezi - fő célként tűzték ki a magyarországi bolgár fiatalok kulturális és társadalmi életének szervezését és irányítását, valamint a bolgár kultúra és néphagyomány megismerését és megismertetését a fiatalok körében. A Bolgár Ifjúsági Egyesület a mai napig az egyetlen ifjúsági bolgár szervezet Magyarországon. A Bolgár Ifjúsági Egyesület megalakulását követően elsősorban a bolgár

néptánc, népzene és folklór területén folytatott tevékenységet. Létrehozta és támogatja a Roszica gyermek és a Jantra felnőtt néptánc-együtteseket, biztosítja táncoktatásukat, tánctanfolyamokat és táncházakat szervez. Ez a két táncsoport tevékenyen közreműködik a magyarországi bolgár kisebbség társadalmi és kulturális életében. A táncegyüttesek munkájában jelenleg több mint 60 bolgár származású fiatal és gyermek vesz részt, akik közül sokaknak ez az egyetlen kapcsolatuk a bolgár kultúrával.

Az elmúlt évek során, kibővítve kezdeti tevékenységét az Egyesület számos magas színvonalú rendezvényt szervezett.

ROSZICA TÁNCEGYÜTTES TEREMBÉRLETÉNEK TÁMOGATÁSA

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2015. évi feladatalapú állami támogatásából fennmaradó 62 e Ft-ot a Roszica gyermek táncegyüttes próbáinak 2016. április hónapi terembérletére fordította a Magyarországi Bolgárok Egyesületének támogatásaként.

2016. május 11. A MAGYARORSZÁGI BOLGÁR ORTODOX EGYHÁZ 100. ÉVFORDULÓJÁNAK ÜNNEPLÉSE

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ebben az évben ünnepelte a magyarországi Bolgár Ortodox Egyház fennállásának a 100. évfordulóját. Ebből az alkalomból 2016. május 11-én nagy ünneppsorozat vette kezdetét, ezen a napon ünnepelte a Bolgár Ortodox Egyház Szent Cirill és Szent Metód ünnepét, melyre a legmagasabb bolgár egyházi tisztségviselő személyek érkeztek Budapestre, maga Őszentsége NEOFIT bolgár pátriárka és szófiai metropolita is részt vett hivatalos kíséretével a rendezvényen. Magas rangú vendég volt Margarita Popova asszony, a Bolgár Köztársaság köztársasági elnök-helyettese is.

A rendezvény helyszíne a Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Ortodox templom és annak kertje.

Ezt az itteni bolgárok számára nagyon fontos rendezvényt 80 ezer Ft-tal támogattuk.

2016. június 01 - június 05. TENGERI AKADÉMIA 2020 FÓRUM

2016. június 01. és 2016. június 05. között tartandó 6 éves jubileumi rendezvényére a Tengeri Akadémia 2020 Fórum meghívta a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnökét, az oktatás és a kultúra terén, a bolgár-magyar együttműködés terén elért eredményeknek a közös partnerekkel együtt történő megünneplése céljából. A tudományos fórum Bulgáriában, a Napos parton került megrendezésre. A konferencián több budapesti önkormányzat oktatási szakembere vett részt; témája: „Innovatív modellek és gyakorlatok az iskola előtti oktatásban”.

A bolgár szervezők fedezték néhány meghívott vendég és résztvevő útiköltségét, szállását és all inclusive ellátását, így a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnökének részvétele, illetve a Tengeri Akadémia 2020 Fórum hivatalos vendégeként és barátjaként történő tartózkodása ingyenes volt.

2016. június 21-én A BOLGÁR BELCANTO KVARTETT FELLÉPÉSE

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a BELCANTO kvartett 2016. június 21-én a Párbeszéd Házában történő fellépésének költségeit támogatta 102 e Ft terembérleti díj, 100 e Ft reprezentációs költség és 12 e Ft plakát és meghívó nyomtatás költség erejéig. A nyílt rendezvény meghirdetésre került a Józsefvárosi Újságban, a Rondó nemzetiségi Tv adásban, a

Bolgár Hírek újságban és plakátokon, amely egy példánya a nemzetiségi irodában kerül kifüggesztésre.

2016. július 14-19. BOLGÁR TESTVÉRVÁROSI LÁTOGATÁS

Ebben az évben is a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat aktívan részt vett a már vagy 12 éve működő bolgár testvérvárosi kapcsolat megerősítésében. A józsefvárosi önkormányzati delegáció tett baráti látogatást a bolgár Fekete-tengerparti Szozopol városban, a város Szent Marina Szentjének ünnepe alkalmából. Szozopol város polgármestere, Panayot Rejzi további együttműködésekre tett javaslatot a magyar delegációnak.

2016. október 7. és 2016. október 14.

TENGERI AKADÉMIA 2020 BOLGÁR KONFERENCIA ÉS BOLGÁR PEDAGÓGUS TAPASZTALATCSERE A JÓZSEFVÁROSBAN

2016. október 7-én a Tengeri Akadémia 2020 a H13 Diák- és Vállalkozási Központban tartotta meg az ez évi budapesti bolgár pedagógus konferenciáját. A józsefvárosi Bolgár Önkormányzat ezúton is aktívan vett részt a konferencia megszervezésében és a nap további programjainak a megvalósításánál. A Józsefvárosi Önkormányzat részéről Sántha Péterné, alpolgármester asszony volt a konferencia szónoka, a konferencia védnöke Uljana Bogdanszka, bolgár nagykövet asszony volt.

2016. október 14-én két józsefvárosi általános iskolát látogattak meg a bolgár pedagógusok, a Molnár Ferenc Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskolát és a Vajda Péter Énekzenei Általános és Sportiskolát. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat egész napos szervezéssel és tolmácsolással segítette már 6 év óta tartó programot.

NEMZETISÉGI PÁLYÁZAT

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a folyó év márciusában (2016.03.16-i ülés döntése alapján) beadott nemzetiségi pályázaton TV Készülékre 147 200,- forintot nyert. Többszöri árajánlatok begyűjtése után egy Samsung UE48J5200 Full HD Smart WiFi LED televízió 48-at választott, melynek bruttó ára 158 600,- Ft volt. A készülék rögzítéséhez fali rögzítő konzolra volt szükség /Rainbow VEPLB-40M LCD univerzális, max: Vesa400x400 fix 32-55"-os/, melynek ára bruttó 5 400,-Ft-ba került. A készülék a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában, a görög–örmény-ukrán irodahelyiségben került felszerelésre. A beszerzések összköltsége 164.000,- Ft-ba került.

2016. október 22-én KIRÁNDULÁS A SZLOVÁKIAI SZENTANTAL KASTÉLYBA

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat nemzetiségi pályázat keretében a bolgár történelmi kirándulást szervezett a szlovákiai Szentantal kastély meglátogatására, melyre 82,8 e Ft-ot nyert. A kastély megtekintésére 2016. október 22-én került sor. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a kirándulás buszköltségeihez és parkolási költségeihez járult hozzá. A kiránduláson 20 fő kerületi bolgár nemzetiségű lakos vett részt. A kirándulás összköltsége 103 000,- Ft volt.

A kastély rövid története:

Az épület helyén egykor középkori vár állt, erre építkezett 1744-ben gróf Koháry András. A Coburg hercegi család házasság révén jutott a kastélyhoz 1826-ban. A német eredetű Coburg család számos uralkodót adott Európa különböző országainak, egyik legnevesebb tagja Ferdinánd volt, aki 1887-ben lett Bulgária uralkodója, cári minőségben. Az első világháború után távoznia kellett Bulgáriából kedvenc kastélyába, a Szentantal kastélyba költözött, ahol ideje nagy részét vadászattal, kirándulással és kedvenc tudományával a botanikával töltötte. Nagyon sok, a mai kiállításon látható exkluzív bútordarab is az ex-cár gyűjtőszendvényének köszönhető. 1962-ben nyitották meg a kastélyt a nyilvánosság számára, napjainkban

múzeumként működő, nemzeti kulturális műemlék. Ferdinánd cár Szimeon nevű unokája napjainkban Bulgária miniszterelnöke is volt. A szlovák állam nagyon szépen gondoskodik a kastély fenntartásáról és nagy élmény volt ennek a kastélynak a meglátogatása számunkra.

2016. november 17 -én BOLGÁR FILKLAB

A Bolgár Filmklub 2016. november 17-én filmvetítést rendezett a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. nemzetiségi irodában, ahol a 1999-ben készült VECSNIJAT LJUBOVNIK (Az örök szerető) című filmet vetítettük le a józsefvárosi bolgár lakosok részére, melynek rendezője és forgatókönyvírója Nikoláj Volev. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a rendezvényre 35 ezer forintot használt fel bolgár kóstoló céljára.

A film egy 82 éves bolgár nyugdíjas életébe nyújt bepillantást. Megismerjük napi teendőit, programját, életfilozófiáját. A szófiai temetői kórus tagja, gitározik, virtuóz módon éneklí az olasz canzonetteket. Ügyesen imitálja minden állat hangját. Nem hagy ki egy új filmet sem, több mint 32 ezer filmet nézett meg. Gyűjti a plakátokat, jelvényeket, borotvapengéket, szappanokat, nagy festőművészek reprodukcióit, illusztrált képeslapokat, folyóiratokat, virágok és madarak rajzait, naptárakat, színészek és énekesek képeit.

A legnagyobb gyűjteménye azonban a számtalan szerelmi történetéből áll.

2016. november 22-én A BULGÁRIAI SZEZONI KVARTETT FELLÉPÉSE A JÓZSEFVÁROSBAN

2016. november 22-én a H13 Diák- és Vállalkozási Központban a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat szervezésében és a Bolgár Kulturális Intézet támogatásával fellépett a SZEZONI Mandolin Kvartett.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a bolgár kvartett szállás és parkolás költségeit finanszírozta összesen: 98 100,-Ft értékben, mely tartalmazta a fellépők szállás költségeit 89.100,- Ft (3 éj) és a parkoló jegy árát (3 nap) 3.000,- Ft/nap, összesen 9.000,- Ft összegben. Ezen felül finanszírozta a fogadás reprezentációs költségét 80 e Ft összegben, valamint 14 e Ft összegben a plakát és meghívó nyomtatás költségeit. A rendezvényhez készült hivatalos meghívó és plakát, valamint facebookon és a Józsefváros Újságban került meghirdetésre.

A teljes költség 192 000 Ft volt.

A SZEZONI bolgár mandolin kvartettet 1996-ban Aszen Dimitrov, Bulgária első mandolin zenekarának a megalapítója hozta létre. Előadásaikban a kvartett azon bolgár mandolin és gitár hagyományokat ötvözi össze, melyeket Aszen Dimitrov és Dimitar Dojcsinov mester adott át és az európai plektrum (pengetős) zenélés lejjúbb eredményeit képezik, melyeket Katerina Lindberg, Dieter Kreidler híres német professzorok mesterképző kurzusain sajátítottak el.

A SZEZONI kvartett számos klasszikus és modern zenével vett részt bolgár és nemzetközi fesztiválok, többek között az Apolónia (Bulgária, Szozopol 2003); Szófiai nyár (2001); Balkáni Gitárzene Fesztivál (2003, 2004, 2005); Nemzetközi plektrum zenei fesztivál La Rioja, Spanyolország (2001, 2004, 2006); Nemzetközi Mandolin Fesztivál, Horvátország (2005, 2006); Nemzetközi Plektrumzenei fesztivál La Coruña, Spanyolország (2012, 2013), 2014-ben a Britt Bendzsó, Mandolin és Gitárszövetség Rally rendezvényén. A kvartett első helyezést ért el kamarazenében a X. Nemzetközi Mandolinzene Fesztiválon Horvátországban (2005.), Grand Prix díjas a XI. Nemzetközi Mandolinzene Fesztiválon Horvátországban (2006), harmadik helyezést ért el az Ötödik Nemzetközi Szerzői Zeneversenyen La Riojában, Spanyolországban(2006) a Plektrum zenei Nemzetközi Fesztivál 40. kiadásának keretén belül. A Bolgár Nemzeti Televízió az együttesről két filmet készített és sugárzott 1999-ben és 2007-ben.

2012 novemberétől a SZEZONI Mandolin Együttes tagja a brit Bendzsó, Mandolin és Gitárszövetségnek.

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT TECHNIKAI BERUHÁZÁSAI

A működési központi költségvetési támogatás terhére hozott döntéseknél (telefonköltség, bankköltség, rendezvény költség) meghatározott keretösszegeknél kiadási megtakarítás realizálódott. A támogatás végfelhasználási ideje ezen év vége, ezért a megtakarításokat javasolt felhasználni. A felhasználási javaslatok figyelemvételével készült el a költségvetés kiadási előirányzatai közötti átcsoportosítás.

Feladataink, valamint programjaink szervezéséhez, a programokon készített fényképek archiválásához, képeink megőrzéséhez, az alábbi beszerzéseket tettük meg:

laptop	164.306,- Ft
laptop táska	6.645,-Ft
egér	4.849,- Ft
pendrive	8.325,- Ft
32 Gb memória kártya	12.000,- Ft
tintapatron	7.244,- Ft.

2016. november 26. JUBILEUMI BULFEST RENDEZVÉNY A BUDAPESTI KONGRESSZUSI KÖZPONTBAN

A Bolgár Ifjúsági Néptánc és Népzenei Fesztivál, melyet már csak BULFEST-ként emlegetnek, immáron több éves hagyománnyal rendelkezik. A magyarországi bolgár közösség életében a BULFEST már nagyon régóta az év egyik fénypontja, amelyre az ország minden pontjáról érkeznek bolgárok. Minden évben a szervezők megpróbálnak újabb és újabb meglepő fordulattal előállni az év egyik legnagyobb bolgár kulturális rendezvényén. Az idei évben 2016. november 26-án került megrendezésre a Budapest Kongresszusi Központban. A rendezvény a Bolgár Ifjúsági Egyesület által működtetett két táncsoport, a Jantra és a Roszica bolgár ifjúsági és gyerek táncegyüttesek önálló estje, amelyen 1997. óta hazai és külföldi előadóművészek lépnek fel a táncegyüttesek mellett. A Jantra Bolgár Néptánc Együttes ebben az évben ünnepli fennállásának 20. évfordulóját, e jubileumi év alkalmából szeretnénk őket 70 e Ft összeggel támogatni. Forrása a 2016. évi feladatalapú állami támogatás.

A képviselők részére 2 db támogatási belépőjegy került beszerzésre 20 e Ft összegben, melynek forrásául a települési önkormányzati működési támogatását jelöltük meg.

2016. december 08. BOLGÁR KÖZMEGHALLGATÁS

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2016. december 08-án 17 órakor tartja az éves Közmeghallgatását a Budapest, Vajdahunyad u. 1/b. alatti Nemzetiségi Irodákban.

2016. december 08. 18,00 h BOLGÁR KARÁCSONYI RENDEZVÉNY

Ezen a rendezvényen vidám hangulatban zárjuk le az ez évi munkánkat. Vidám bolgár vetítéssel és 70 ezer forint értékű bolgár kóstolóval ünnepeljük meg az ez évi tevékenységünket.

Kalicov Gizella Julianna elnök megkérdezi a jelenlévőket, hogy van-e kérdés hozzászólás a beszámolóhoz. A jelenlévők megköszönték a beszámolót és az elhangzott információkat.

Az elnök megállapítja, hogy további kérdés hozzászólás nem vetődött fel, megköszönte a jelenlévőknek, hogy részt vettek a közmeghallgatáson.

Miután megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el a közmeghallgatás beszámolójának elfogadásáról.

Szavazásnál jelen van 2 képviselő.

A határozathozatalhoz egyszerű szótöbbség szükséges.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 70/2016.(XII.08.) számú határozata

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a közmeghallgatás beszámolóját egyhangúlag elfogadja.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2016. december 08.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a határozatot.

A közmeghallgatáson készült jelenléti ívet a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete tartalmazza, 2. számú melléklet a meghívó, amely a 1082. Budapest, Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában is kifüggesztésre került, 3. sz. melléklet az újságban történő meghirdetés.

Kalicov Gizella Julianna elnök miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18:00 órakor bezárja.

Budapest, 2016. december 08.



Kalicov Gizella
.....
jegyzőkönyv hitelesítő

Kalicov Gizella
.....
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Boronas Irini

Boronas Irini

2.sz. melléklet

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
Képviselő-testülete**

**2016. december 08-án (csütörtök) 17⁰⁰ órai
kezdettel**

KÖZMEGHALLGATÁST tart.

**Helyszín: Nemzetiségi Iroda
/ Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b. /**

**A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben
érintett szervezetek képviselői közérdekű
kérdéseket tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat
tehetnek.**

Minden érdeklődőt szeretettel várunk !

*Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
Képviselő-testülete nevében
Kalicov Gizella Julianna elnök
sk.*

Nemzetiségi önkormányzati meghallgatások

A közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve közérdekű javaslatokat tehetnek. Minden érdeklődőt szeretettel várnak!

Józsefvárosi Ruszin Önkormányzat
december 4-én (vasárnap), 15.00 óra

Helyszín: Terézvárosi Ruszin Önkormányzat,
Bp., VI. kerület, Eötvös utca 3.

Józsefvárosi Örmény Önkormányzat
december 6-án (kedd), 17.00 óra

Helyszín: Nemzetiségi Iroda,
Bp., VIII., Vajdahunyad utca 1/b.

Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat
december 4-én (vasárnap), 13.00 óra

Helyszín: Nemzetiségi Iroda,
Bp., VIII., Vajdahunyad utca 1/b.

Józsefvárosi Német Önkormányzat
december 7-én (szerda), 16.00 óra

Helyszín: Nemzetiségi Iroda,
Bp., VIII., Vajdahunyad utca 1/b.

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat
december 4-én (vasárnap), 15.00 óra

Helyszín: Nemzetiségi Iroda,
Bp., VIII., Vajdahunyad utca 1/b.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
december 8-án (csütörtök), 17.00 óra

Helyszín: Nemzetiségi Iroda,
Bp., VIII., Vajdahunyad utca 1/b.

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
december 5-én (hétfő), 17.00 óra

Helyszín: Nemzetiségi Iroda,
Bp., VIII., Vajdahunyad utca 1/b.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
december 9-én (péntek), 17.00 óra

Helyszín: Nemzetiségi Iroda,
Bp., VIII., Vajdahunyad utca 1/b.